

HEL 2020-011965

## Liite 2. Yhteistyökunnan liittyminen Palveluun ja käyttöehdot

### 1. Yhteistyökunta ja yhteyshenkilö

**XXX** kaupunki/kunta **jatkaa** Palvelun Yhteistyökuntana 1.1.2021 alkaen.

Yhteyshenkilö sivustoon liittyvissä asioissa on XX (nimi, sähköposti, puhelin, nimike, organisaatio).

*tai (poista ylimääräinen kappale ja ohjeteksti)*

**XXX** kaupunki/kunta **liittyy** Palvelun Yhteistyökunnaksi 1.1.2021 alkaen.

Yhteyshenkilö sivustoon liittyvissä asioissa on XX (nimi, sähköposti, puhelin, nimike, organisaatio).

### 2. Liitteen tarkoitus

Tämän liitteen allekirjoittamisella kunnasta tulee Yhteistyösopimuksen mukainen Yhteistyökunta, jolloin sille syntyy käyttöoikeus Palveluun.

Tämä liite tarkoittaa Yhteistyökunnan vastuita ja tehtäviä Helsingin kaupunkiin nähden siltä osin kuin niitä ei ole kuvattu Yhteistyösopimuksessa.

### 3. Vastuu palvelun sisällöstä ja sisältöjen ylläpidon järjestäminen

Yhteistyökunta vastaa omaa kuntaansa koskevien sisältöjen ajantasaisuudesta ja oikeellisuudesta. Sisällön ylläpidolla tarkoitetaan sisältöjen tuottamista, laadukasta käännettämistä, viemistä Palveluun sekä tietojen aktiivista päivittämistä.

Yhteistyökunta nimeää omille InfoFinland-sivuilleen vastuuhenkilön, joka ylläpitää sisältöjä ja koordinoi paikallista työtä. Ylläpitäjiä voi olla useampia. Kunnalla tulee olla aina henkilö, joka pystyy ylläpitämään kaikkia kunnan sisältöjä.

Yhteistyökunta ei voi siirtää kuntasivujen ylläpitotehtävää kolmannelle osapuolelle. Kuntayhtymää, liikelaitosta tai muuta kuntaorganisaatioon kuuluvaa julkishallinnon organisaatiota ei pidetä kolmantena osapuolena.

Yhteistyökunta vastaa sopimuksen velvoitteista myös silloin, jos ylläpitotehtävä on annettu esimerkiksi kuntayhtymälle.

Yhteistyökunnan tulee noudattaa Palvelun sisällöntuotanto-ohjeita, tietoturvaohjeita ja mahdollisia muita ohjeita.

HEL 2020-011965

Yhteistyökunta sitoutuu tiedottamaan aktiivisesti ylläpitäjien ja muiden avainhenkilöiden henkilövaihdoista.

Yhteistyökunta osallistuu mahdollisuuksiensa mukaan päätoimituksen järjestämiin koulutus- ja yhteistyötilaisuuksiin.

#### **4. Kustannukset**

Kuntien vuosimaksut on määritelty Yhteistyösopimuksessa.

#### **5. Yksittäistä yhteistyökuntaa koskevat asiat**

Vuosimaksu sopimuksen alkaessa:

*[kirjataan mahdolliset erikseen sovittavat asiat]*

#### **6. Allekirjoitus**

Allekirjoittamisella kunta sitoutuu Yhteistyösopimuksessa ja tässä liitteessä mainittuihin velvoitteisiin.

\_\_\_\_\_ \_\_.\_\_.2021

\_\_\_\_\_

Nimenselvennys

Asema:

Organisaatio:

Kunta:

#### **Käyttöehdot**

1. Helsingin kaupunki vastaa vain niistä Palvelun sisällöistä, jotka tuotetaan Helsingin kaupungin toimesta. Päätoimituksella on perustelluista syistä oikeus editoida myös yhteistyökuntien sivuja.
2. Sopimuskauden aikana Palvelu uudistetaan, mikä edellyttää myös Yhteistyökunnalta päivityksiä sisältöihin. Yhteistyökunta vastaa uudistusten ja käyttöönottovaiheiden vaatimista resursseista siltä osin, kun ne liittyvät Yhteistyökunnan kuntasisältöihin.
3. Helsingin kaupunki järjestää Palvelun käyttäjähallinnan ja -tuen Yhteistyökunnille. Yhteistyökunnan ylläpidosta vastaaville myönnetään henkilökohtaiset käyttäjätunnukset. Käyttäjätunnukset ja käyttöohjeet annetaan käyttäjille käyttäjäkoulutuksen yhteydessä tai jos toinen kunnan ylläpitäjä opastaa uuden käyttäjän julkaisujärjestelmän käyttöön. Yhteistyökunnan käyttäjätunnusten saaminen edellyttää kirjallista Päätoimitukselle esitettyä pyyntöä sopimuksen yhteyshenkilöltä tai aiemmin jo käyttäjätunnukset saaneelta kunnan sivujen ylläpitäjältä. Samoin menetellään henkilövaihdoista yhteydessä. Yhteistyökunnan ylläpitäjällä ei ole oikeutta lisätä järjestelmään käyttäjätunnuksia.

# YHTEISTYÖSOPIMUS INFOFINLAND-VERKKOPALVELUN TEHTÄVISTÄ, TYÖNJAOSTA JA RAHOITUKSESTA VUOSINA 2021-2024

HEL 2020-011965

4. Henkilötietoja tallennetaan julkaisujärjestelmään käyttäjähallinnan järjestämiseksi (nimi, sähköpostiosoite, mahdollinen puhelinnumero) ja palautteen ohjaamiseksi oikeaan paikkaan (sähköpostiosoite). Lisäksi Päätoimitus ylläpitää Yhteistyökuntien keskeisten yhteyshenkilöiden tietoja tiedotustarkoituksessa.
5. Helsingin kaupunki vastaa käyttäjätunnuksiin liittyvistä henkilötiedoista sekä näistä tiedoista syntyvän henkilörekisterin lainmukaisesta ylläpidosta ja käsittelystä sekä henkilörekisteriin liittyvästä tiedottamisesta. Helsingin kaupunki noudattaa kaikessa henkilötietojen käsittelyssä ajantasaista lainsäädäntöä.
6. Yhteistyökunnan tulee aktiivisesti avustaa Helsingin kaupunkia näiden henkilötietojen asianmukaisessa hallinnoinnissa mm. tiedottamalla Päätoimitusta henkilövaihdoksista ja tiedottamalla käyttäjätunnusten haltijoita henkilötietojen käsittelystä.
7. Palvelussa ja Finnishcourses.fi-palvelussa ei saa julkaista henkilöiden nimiä, henkilökohtaisia sähköpostiosoitteita tai muita vastaavia tietoja.
8. Päätoimituksella on oikeus poistaa sivustolta ja järjestelmästä henkilötietoja, joiden käsittely ei toteudu ohjeiden mukaisella tavalla.
9. Osapuolet sitoutuvat pitämään käyttäjähallinnan tietoja luottamuksellisina. Järjestelmässä olevia henkilötietoja saa käyttää ainoastaan henkilörekisteriselosteessa mainittuihin käyttötarkoituksiin.
10. Sopimuskauden alkaessa Palvelu perustuu räätälöityyn selainpohjaiseen valmisohjelmistoon. Ohjelmiston omistaa tekninen toimittaja. Finnishcourses.fi on ulkopuolisen toimittajan ylläpitämä avoimen lähdekoodin verkkopalvelu. Palvelu ja Finnishcourses.fi -palvelu ovat saatavilla ja käytettävissä Helsingin kaupungin ja palvelujen ylläpidosta vastaavan teknisen toimittajan välisen sopimuksen mukaisin ehdoin.
11. Helsingin kaupunki voi katkaista Palvelun ja Finnishcourses.fi-palvelun saatavuuden teknisestä, tietosuojaan liittyvästä tai muusta ylivoimaisesta syystä. Saatavuuden katkaisuun liittyvä oikeus on osittain delegoitu Palvelun tekniselle ylläpitäjälle. Helsingin kaupunki ei vastaa saatavuudesta tilanteissa, joissa teknisellä toimittajalla on toimitusvaikeuksia tai teknisen toimittajan toiminta päättyy esimerkiksi konkurssin vuoksi. Helsingin kaupunki ei vastaa saatavuuden katkeamisesta mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.
12. Yhteistyökunnan ylläpitäjän tulee toimia päätoimituksen määrittelemien erillisten tietoturvaohjeiden ja mahdollisten muiden ohjeiden mukaisesti.
13. Helsingin kaupunki säilyttää Palvelun valtakunnallisen perustiedon sekä Helsingin seudun kuntien sivujen tekstit ja niiden käännosten varmuuskopiot järjestelmän ulkopuolella. Helsingin kaupunki ei vastaa Yhteistyökunnan sivujen sisällön järjestelmän ulkopuolisesta tallentamisesta tai arkistoinnista.
14. Julkaisujärjestelmä, sen dokumentaatio ja ohjeet ovat Helsingin kaupungin ja teknisen toimittajan välisen sopimuksen perusteella luottamuksellisia. Materiaalia voidaan käyttää ylläpitäjien koulutuksissa, mutta materiaalia ei saa jakaa.
15. Kehittämistä ohjaavat yhteistyösopimuksessa määritelty kehitystyön lista, yhteistyösopimuksen mukainen ohjausryhmä sekä Helsingin kaupunki. Myös Yhteistyökunnat voivat esittää kehittämistoiveita Päätoimitukselle. Helsingin kaupunki tilaa, valvoo ja hyväksyy Palvelun tekniset muutokset. Yhteistyökunnalla ei ole oikeutta tehdä tai tilata teknisiä muutoksia.
16. Helsingin kaupunki tiedottaa muutoksista Yhteistyökuntia, markkinointimateriaaleihin vaikuttavista muutoksista tiedotetaan vähintään kuusi kuukautta etukäteen.
17. Yhteistyökunnalla on oikeus tuottaa omia tiedotusmateriaaleja Palvelusta. Yhteistyökunta sitoutuu noudattamaan Palvelua koskevia graafisia ohjeita ja materiaaleihin liittyviä tekijänoikeuksia sekä tarvittaessa kysymään lisätietoa Päätoimitukselta.